



PN-EN ISO 9001:2008
AQAP 2120:2009

TRAWENA Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa (dawniej: TRAWENA GROUP Spółka z o.o.)

Trawniki 624C, 21-044 Trawniki

Tel. +48 (81) 58 57 000 Fax. +48 (81) 58 56 247

NIP 712-326-75-95

Konto nr: BZ WBK S.A.

15 1090 1641 0000 0001 1930 9217

Konto nr: ALIOR Bank S.A.

18 2490 0005 0000 4520 4452 0076

PAREIŠKIMAS

3

Sportiniai komplektai (trumpikės, marškinėliai) RFT 298616

Firmos TRAWENA (Ribotos atsakomybės bendrovė, partnerystės bendrovė) pirkimo pasiūlymas, sutartys ir kiti dokumentai yra pasirašomi Arkadiuszo Patrzyłaso – Firmos Vice-Pirmininko.

Arkadiusz Patrzyłas turi teisę pasirašyti pirkimo pasiūlymą, sutartis ir kitus dokumentus, tai patvirtina Nacionalinio Teismų Registro (KRS) išrašas pridėtas prie pasiūlymo – 2 skyrius; 1 pastraipa, 2 punktas.

Firmos pavadinimas:

TRAWENA Ribotos atsakomybės bendrovė, partnerystės bendrovė

Nr Nr KRS, PVM Nr:

PVM Nr: PL7123267595; KRS Nr 0000536890

Adresas:

Trawniki 624C, 21-044 Trawniki, POLAND / LENKIJA

Vardas, Pavardė, Pareigos:

Arkadiusz Patrzyłas – Valdybos Vice-Pirmininkas (įgaliotas asmuo sutartims pasirašyti; KRS (2 skyrius; 1 pastraipa, 2 punktas)).

WICEPREZES ZARZADU

Arkadiusz Patrzyłas

Parašas ir data:

12.12.2016

Antspaudas

TRAWENA
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95

ODDZIAŁ CENTRALNEJ INFORMACJI
KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO
ul. Karłowicza Stefana Wyszynskiego 18
21-040 Świdnik

Nr pisma wnioskodawcy:

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 24.11.2016 godz. 13:11:55

Numer KRS: 0000536890

ODPIS AKTUALNY
Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW

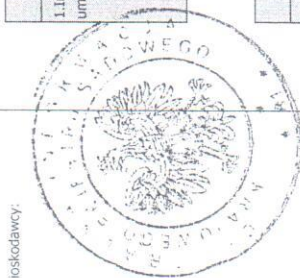
Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym		
Ostatni wpis	Numer waju	Data dokonania wpisu
	6	24.02.2016
Signature akt	LU.VI NS-REJ KRS/2825/16/616	
Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY LUBLIN-WSCHÓD W LUBLINIE Z SIĘDZIBĄ W ŚWIDNIKU, VI WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO	

Dział 1

Rubryka 1 - Dane podmiotu	
1. Oznaczenie formy prawnej	SPÓŁKA KOMANDYTOWA
2. Numer REGON/NIP	REGON: 061356117, NIP: 7123267595
3. Firma, pod którą spółka działa	TRAWENA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA
4. Dane o wcześniejszej rejestracji	.....
5. Czy przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą z innymi podmiotami na podstawie umowy spółki cywilnej?	NIE
6. Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego?	NIE

Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu	
1. Siedziba	kraj POLSKA, woj. LUBELSKIE, powiat ŚWIDNICKI, gmina TRAWNIKI, miejsc. TRAWNIKI
2. Adres	ul. ---, nr 624C, lok. ---, miejsc. TRAWNIKI, kod 21-044, poczta TRAWNIKI, kraj POLSKA
3. Adres poczty elektronicznej	.....
4. Adres strony internetowej	.....

Rubryka 3 - Oddziały	
Brak wpisów	



Rubryka 4 - Informacje o umowie	
1. Informacje o zawarciu lub zmianie umowy spółki	08.12.2014 R. NOTARIUSZ ŻYWIĄ LIPiŃSKA Z KANCELARII NOTARIALNEJ W WARSZAWIE PRZY ULICY MICKIEWICZA 22/4, 01-551 WARSZAWA, REPERTORIUM A NR 3589/2014.
2	AKT NOTARIALNY Z DNIA 09.02.2015 R. SPORZĄDZONY W KANCELARII NOTARIALNEJ W WARSZAWIE PRZED NOTARIUSZEM ŻYWIĄ LIPiŃSKĄ, REP. A NR 1331/2015 - ZMIENIONO § 1, § 6 UST. 2 PKT 1; § 7 UST. 1; § 9; § 11 UST. 2 PKT 1; § 12 UST. 1; § 12 UST. 2 UMOWY SPÓŁKI.

Rubryka 5	
1. Czas, na jaki została utworzona spółka	NIEOZNACZONY

Rubryka 6 - Sposób powstania spółki	
1. Określenie okoliczności powstania	PRZEKSZTAŁCENIE
2. Opis sposobu powstania spółki oraz informacja o uchwale	TRAWENA 22 SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA (SPÓŁKA PRZEKSZTAŁCONA) POWSTAŁA W WYNIKU PRZEKSZTAŁCENIA TRAWENA GROUP SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ (SPÓŁKA PRZEKSZTAŁCANA) NA PODSTAWIE UCHWAŁY NR 3 Z DNIA 08 GRUDNIA 2014 R. PODJĘTEJ PRZES NADZWYCZAJNE ZGROMADZENIE WSPÓŁNIKÓW TRAWENA GROUP SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ - AKT NOTARIALNY SPORZĄDZONY PRZES NOTARIUSZ ŻYWIĄ LIPiŃSKĄ Z KANCELARII NOTARIALNEJ W WARSZAWIE PRZY ULICY MICKIEWICZA 22/4, 01-551 WARSZAWA, REPERTORIUM A NR 3580/2014.

Podrubryka 0	
Podmiot, z którego powstała spółka	
1	TRAWENA GROUP SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
1. Nazwa lub firma	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
2. Nazwa rejestru, w którym podmiot był zarejestrowany	
3. Numer w rejestrze	0000403504
4. Nazwa sądu prowadzącego rejestr	.....
5. Numer REGON	061356117
6. Numer NIP	7123267595

I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL

Rubryka 7 - Dane wspólników	
1	TRAWENA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
1. Nazwisko / Nazwa lub firma	.....
2. Imiona	.....
3. Numer PESEL/REGION	147472110
4. Numer KRS	0000527334
5. Czy wspólnik pozostaje w związku małżeńskim?	.....
6. Czy została zawarta małżeńska umowa majątkowa?	.....
7. Czy powstała rozdzielność majątkowa między małżonkami?	.....
8. Czy wspólnik na ograniczoną zdolność do czynności prawnych?	.....
9. Czy wspólnik jest komandytariuszem?	NIE

TRAWENA
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95

WICEPREZES ZARZĄDU
Arkadiusz Patrzył

10. Wysokość sumy komandytowej	*****
11. Wartość wkładu umówionego	*****
12. Czy jest w tym wkład niepieniężny?	*****
Podrubryka 0 Wkład wniesiony	
Brak wpisów	
Podrubryka 0 Wkład zwrócony	
Brak wpisów	
1. Nazwisko / Nazwa lub firma	PATRZYŁAS
2. Imiona	ARKADIUSZ
3. Numer PESEL/REGON	
4. Numer KRS	*****
5. Czy wspólnik pozostaje w związku małżeńskim?	TAK
6. Czy została zawarta małżeńska umowa majątkowa?	TAK
7. Czy powstała rozdzielność majątkowa między małżonkami?	TAK
8. Czy wspólnik ma ograniczoną zdolność do czynności prawnych?	NIE
9. Czy wspólnik jest komandytariuszem?	TAK
10. Wysokość sumy komandytowej	3.000,00 ZŁ
11. Wartość wkładu umówionego	3.000,00 ZŁ
12. Czy jest w tym wkład niepieniężny?	TAK
Podrubryka 0 Wkład wniesiony	
Brak wpisów	
Podrubryka 0 Wkład zwrócony	
Brak wpisów	
1. Nazwisko / Nazwa lub firma	ZIAKOWSKI
2. Imiona	FRANCISZEK
3. Numer PESEL/REGON	
4. Numer KRS	*****
5. Czy wspólnik pozostaje w związku małżeńskim?	TAK
6. Czy została zawarta małżeńska umowa majątkowa?	TAK
7. Czy powstała rozdzielność majątkowa między małżonkami?	TAK
8. Czy wspólnik ma ograniczoną zdolność do czynności prawnych?	NIE
9. Czy wspólnik jest komandytariuszem?	TAK

I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL

WICEPREZES ZARZĄDU

Arkadiusz Patrzył

TRAVENA
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 G, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95

10. Wysokość sumy komandytowej	24.000,00 ZŁ
11. Wartość wkładu umówionego	24.000,00 ZŁ
12. Czy jest w tym wkład niepieniężny?	TAK
Podrubryka 0 Wkład wniesiony	
Brak wpisów	
Podrubryka 0 Wkład zwrócony	
Brak wpisów	
1. Nazwisko / Nazwa lub firma	ZIAKOWSKI
2. Imiona	TOMASZ
3. Numer PESEL/REGON	
4. Numer KRS	*****
5. Czy wspólnik pozostaje w związku małżeńskim?	TAK
6. Czy została zawarta małżeńska umowa majątkowa?	TAK
7. Czy powstała rozdzielność majątkowa między małżonkami?	TAK
8. Czy wspólnik ma ograniczoną zdolność do czynności prawnych?	NIE
9. Czy wspólnik jest komandytariuszem?	TAK
10. Wysokość sumy komandytowej	6.500,00 ZŁ
11. Wartość wkładu umówionego	6.500,00 ZŁ
12. Czy jest w tym wkład niepieniężny?	TAK
Podrubryka 0 Wkład wniesiony	
Brak wpisów	
Podrubryka 0 Wkład zwrócony	
Brak wpisów	
1. Nazwisko / Nazwa lub firma	KNAP
2. Imiona	SEBASTIAN JACEK
3. Numer PESEL/REGON	
4. Numer KRS	*****
5. Czy wspólnik pozostaje w związku małżeńskim?	TAK
6. Czy została zawarta małżeńska umowa majątkowa?	TAK
7. Czy powstała rozdzielność majątkowa między małżonkami?	TAK
8. Czy wspólnik ma ograniczoną zdolność do czynności prawnych?	NIE

9.Czy wspólnik jest komandytariuszem?	TAK
10.Wysokość sumy komandytowej	6.500,00 ZŁ
11.Wartość wkładu umówionego	6.500,00 ZŁ
12.Czy jest w tym wkład niepieniężny?	TAK
Podrubryka 0 Wkład wniesiony	
1	1.Wartość wkładu wniesionego 6.500,00 ZŁ 2.Czy jest to wkład niepieniężny? TAK
Podrubryka 0 Wkład zwrócony	
Brak wpisów	
1.Nazwisko / Nazwa lub firma PAKULSKI	
2.Imię DOBROSLAW	
3.Między PESEL/REGION *****	
4.Numer KRS	
5.Czy wspólnik pozostaje w związku małżeńskim?	
6.Czy została zawarta małżeńska umowa majątkowa?	
7.Czy powstała rozbieżność majątkowa między małżonkami?	
8.Czy wspólnik na ograniczoną zdolność do czynności prawnych?	
9.Czy wspólnik jest komandytariuszem?	
10.Wysokość sumy komandytowej	
11.Wartość wkładu umówionego	
12.Czy jest w tym wkład niepieniężny?	
Podrubryka 0 Wkład wniesiony	
1	1.Wartość wkładu wniesionego 10.000,00 ZŁ 2.Czy jest to wkład niepieniężny? TAK
Podrubryka 0 Wkład zwrócony	
Brak wpisów	

I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL

WICEPREZES ZARZĄDU
Arkadiusz Patrzył

TRAWENA
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-826-75-95

Dział 2

Rubryka 1 - Uprawnieni do reprezentowania spółki	
1.Nazwa organu uprawnionego do reprezentowania podmiotu	WSPÓLNICY REPREZENTACY SPÓŁKĘ
2.Sposób reprezentacji podmiotu	

Podrubryka 0 Dane wspólników reprezentujących spółkę			
1	1.Nazwisko / Nazwa lub firma TRAWENA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ 2.Imię ***** 3.Numer PESEL/REGION 147472110 4.Numer KRS 0000527334		
Rubryka 2 - Nie dotyczy			
Brak wpisów			
Rubryka 3 - Prokurent			
Brak wpisów			
Dział 3			
Rubryka 1 - Przedmiot działalności			
1	46, 42, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA ODIĘŻY I OBUWIA		
2	13, , , PRODUKCJA WYROBÓW TEKSTYLNICH		
3	14, , , PRODUKCJA ODIĘŻY		
4	32, , , POZOSTAŁA PRODUKCJA WYROBÓW		
5	47, , , HANDEL DETALICZNY, Z WYŁĄCZENIEM HANDLU DETALICZNEGO POJAZDAMI SAMOCHODOWYMI		
6	49, , , TRANSPORT LĄDOWY ORAZ TRANSPORT RURIOWY		
7	52, , , MAGAZYNOWANIE I DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA WSPOMAGAJĄCA TRANSPORT		
8	73, , , REKLAMA, BADAŃ RYNKU I OPINII PUBLICZNEJ		
9	77, , , WYNAJEM I DZIERŻAWA		
10	82, , , DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ADMINISTRACJĄ I OBSŁUGĄ BIURA I POZOSTAŁA DZIAŁALNOŚĆ WSPOMAGAJĄCA PROWADZENIE DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ		
Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach			
Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Za okres od do
1.Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	07.04.2015	OD 01.01.2014 DO 31.12.2014
	2	07.04.2015	OD 01.01.2014 DO 28.12.2014
	3	18.02.2016	OD 01.01.2015 DO 31.12.2015
3.Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu sprawozdania	1	*****	OD 01.01.2014 DO 31.12.2014
	2	*****	OD 01.01.2014 DO 28.12.2014
	3	*****	OD 01.01.2015 DO 31.12.2015

finansowego

Rubryka 3 - Sprawozdania grupy kapitałowej

Brak wpisów

Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożytku publicznego

Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o dniu kończącym rok obrotowy

31.12.2015

1. Dzień kończący pierwszy rok obrotowy, za który należy złożyć sprawozdanie finansowe

I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL

WICEPREZES ZARZĄDU

Arkadiusz Patrzył

Rubryka 3 - Informacje o oddaleniu wn
Prawo upadłościowe albo o zabezpiecz
w postępowaniu restrukturyzacyjnym

Rubryka 4 - Umożnienie prowadzonej pr
su

TRAWENA
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95

Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja

Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub unieważnieniu spółki

Brak wpisów

Rubryka 3 - Informacje o połączeniu lub przekształceniu spółki

Brak wpisów

Rubryka 4 - Informacja o postępowaniu upadłościowym

Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu układowym

Brak wpisów

Rubryka 6 - Informacje o postępowaniach restrukturyzacyjnych lub o postępowaniu naprawczym

Brak wpisów

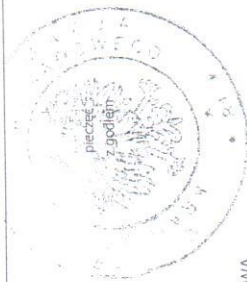
Rubryka 7 - Informacja o zawieszeniu działalności gospodarczej

Brak wpisów

Świdnik, 24.11.2016 godz: 13:11:55

Podpis

STASZEWSKA STANISŁAWA



finansowego	
Rubryka 3 - Sprawozdania grupy kapitałowej	
Brak wpisów	
Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożytku publicznego	
Brak wpisów	

Rubryka 5 - Informacja o dniu kończącym rok obrotowy	
1. Dzień kończący pierwszy rok obrotowy, za który należy złożyć sprawozdanie finansowe	31.12.2015

Dział 4

Rubryka 1 - Zaległości	
Brak wpisów	

Rubryka 2 - Wierzytelności	
Brak wpisów	

Rubryka 3 - Informacje o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości na podstawie art. 13 ustawy z 28 lutego 2003 r. Prawo upadłościowe albo o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu w przedmiocie ogłoszenia upadłości albo w postępowaniu restrukturyzacyjnym albo po prawomocnym umorzeniu postępowania restrukturyzacyjnego	
Brak wpisów	

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy wyższej od kosztów egzekucyjnych	
Brak wpisów	

Dział 5

Rubryka 1 - Kurator	
Brak wpisów	

Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja	
Brak wpisów	

Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub unieważnieniu spółki	
Brak wpisów	

Rubryka 3 - Informacje o połączeniu lub przekształceniu spółki	
Brak wpisów	

--	--

--	--

waniu naprawczym	
------------------	--

--	--



WICEPREZES ZARZĄDU

Arkadiusz Pałczyński

TRAWENA
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95

CODO LU/24.11/4/2016 Operatorius: STASZEWSKA STANISŁAWA Puslapis 1 iš 8

JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRO CENTRINĖS INFORMACIJOS SKYRIUS
KAKARDYNAŁA STEFANA WYSZYŃSKIEGO 18
21040 ŚWIDNIK

2016-11-24 13:11:55 val. duomenys
Juridinių asmenų registro Nr.: 0000536890
ĮMONIŲ REGISTRO
GALIOJANTIS NUORAŠAS

Registravimo Juridinių asmenų registre data		2014-12-29		
Paskutinis įrašas	Įrašo numeris	6	Įrašo data	2016-02-24
	Bylos numeris	LU.VI NS-REJ.KRS/2825/16/616		
	Teismo pavadinimas	LIUBLINO WSCHÓD-LUBLIN APYLINKĖS TEISMAS LIUBLINE, BŪSTINĖ ŚWIDNIK, JURIDINIŲ ASMENŲ REGISTRO VI SKYRIUS		

1 dalis

1 skyrius – Subjekto duomenys	
1. Juridinis statusas	KOMANDITINĖ ŪKINĖ BENDRIJA
2. Įmonės/PVM kodas	Įmonės kodas 061356117; Mokesčio mokėtojo kodas 7123267595
3. Bendrovės pavadinimas	TRAWENA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA
4. Ankstesnės registracijos duomenys	-----
5. Ar verslininkas vykdo ūkinę veiklą su kitais subjektais pagal individualios bendrovės steigimo sutartį?	NE
6. Ar subjektas turi ne pelno siekiančios organizacijos statusą?	NE

**I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL**

WICEPREZES ZARZĄDU
Arkadiusz Patrzylas

TRAWENA
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95

2 skyrius – Subjekto buveinė ir adresas	
1. Buveinė	šalis LENKIJA, vaivadija LIUBLINO, apskritis ŚWIDNICKI, savivaldybė TRAWNICKI, vietovė TRAWNICKI
2. Adresas	--- g., kambario nr. 624C vietovė TRAWNICKI, kodas 21-044, paštas TRAWNICKI, šalis LENKIJA
3. Elektroninio pašto adresas	-----
4. Internetinio puslapio adresas	-----

3 skyrius – Filialai	
Įrašų nėra	



4 skyrius – Duomenys apie sutartį		
1. Duomenys apie bendrovės steigimo sutarties sudarymą ar pakeitimus	1	2014-12-08 NOTARAS ŽYVIA LIPIŃSKA, NOTARO KONTORA VARŠUVOJE, MICKIEWICZA G. 22/4, 01-551 VARŠUVA, NOTARINIO REGISTRO NR. 3589/14
	2	NOTARINIS AKTAS SUDARYTAS 2015-02-09 NOTARO KONTOROJE VARŠUVOJE DALYVAUJANT NOTARUI ŽYVIA LIPIŃSKA, NOTARINIO REGISTRO NR. 1331/2015 - BENDROVĖS SUTARTYJE PAKEISTA 1 STR., 6 STR. 2 D. 1 PKT., 7 STR. 1 D., 9 STR., 11 STR. 2 D. 1 PKT., 11 STR. 4 D., 12 STR. 1 D. 1 PKT., 12 STR. 2 D.

5 skyrius	
1. Laikas, kuriam steigiama bendrovė	NERIBOTAS

6 skyrius – Bendrovės steigimo būdas	
1. Steigimo aplinkybės	PERTVARKYMAS
2. Steigimo būdo aprašymas bei informacija apie nutarimą	TRAWENA 22 SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA (PERTVARKYTA BENDROVĖ) ĮKURTA ATLIEKANT PERTVARKYMĄ TRAWENA GROUP SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ (PERTVARKOMA BENDROVĖ) VADOVAUJANTIS 2014 M. GRUODŽIO 8 D. NUTARTIMI NR. 3 PRIIMTA NEEILINIO AKCININKŲ SUSIRINKIMO TRAWENA GROUP SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ - NOTARINIS AKTAS SUDARYTAS NOTARO ŽYVIA LIPIŃSKA NOTARO KONTORA VARŠUVOJE, MICKIEWICZA G. 22/4, 01-551 VARŠUVA, NOTARINIO REGISTRO NR. 3580/2014.

1 poskyris		
Subjektas, iš kurio įkurta bendrovė		
1.	1. Pavadinimas arba įmonė	TRAWENA GROUP SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2. Registro pavadinimas, kuriame subjektas įregistruotas	JURIDINIS ASMENŲ REGISTRAS
	3. Numeris registre	0000403504
	4. Teismo pavadinimas, kuris tvarko registrą	*****
	5. Įmonės kodas	061356117
	6. Mokesčių mokėtojo kodas	7123267595

I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL

WICEPREZES ZARZADU

Arkadiusz Patrzylas

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Trawniki 624 G. 21-044 Trawniki
Regon 081356117, NIP 712-326-75-95

7 skyrius – Akcininkų duomenys		
1.	1. Pavardė/pavadinimas arba firma	TRAWENA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2. Vardai	*****



3. Asmens kodas/įmonės kodas	147472110
4. Numeris Juridinių asmenų registre	0000527334
5. Ar akcininkas vedęs?	*****
6. Ar sudaryta vedybinė sutartis?	*****
7. Ar sutuoktiniai turi atskirą turą?	*****
8. Ar akcininkas turi ribotą teisę vykdyti teisinius veiksmus?	*****
9. Ar akcininkas yra komanditorius?	NE
10. Komanditinės sumos dydis	*****
11. Sutarto įnašo dydis	*****
12. Ar tai yra piniginis įnašas?	*****
1 poskyris Sumokėtas įnašas	
Įrašų nėra	
2 poskyris Gražintas įnašas	
Įrašų nėra	

2.	1. Pavardė/pavadinimas arba firma	PATRZYLAS
	2. Vardai	ARKADIUSZ
	3. Asmens kodas/įmonės kodas	
	4. Numeris Juridinių asmenų registre	*****
	5. Ar akcininkas vedęs?	TAIP
	6. Ar sudaryta vedybinė sutartis?	TAIP
	7. Ar sutuoktiniai turi atskirą turą?	TAIP
	8. Ar akcininkas turi ribotą teisę vykdyti teisinius veiksmus?	NE
	9. Ar akcininkas yra komanditorius?	TAIP
	10. Komanditinės sumos dydis	3.000,00 PLN
	11. Sutarto įnašo dydis	3.000,00 PLN
	12. Ar tai yra piniginis įnašas?	TAIP
1 poskyris		

I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL

WICEPREZES ZARZADU

Arkadiusz Patrzylas

TRAWENA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95



Sumokėtas įnašas		
1.	1. Sumokėto įnašo vertė	3.000,00 PLN
	2. Ar tai nepiniginis įnašas?	TAIP
2 poskyris Grąžintas įnašas		
Įrašų nėra		

3.	1. Pavardė/pavadinimas arba firma	ZIAJKOWSKI
	2. Vardai	FRANCISZEK
	3. Asmens kodas/įmonės kodas	
	4. Numeris Juridinių asmenų registre	*****
	5. Ar akcininkas vedęs?	TAIP
	6. Ar sudaryta vedybinė sutartis?	TAIP
	7. Ar sutuoktiniai turi atskirą turtą?	TAIP
	8. Ar akcininkas turi ribotą teisę vykdyti teisinius veiksmus?	NE
	9. Ar akcininkas yra komanditorius?	TAIP
	10. Komanditinės sumos dydis	24.000,00 PLN
	11. Sutarto įnašo dydis	24.000,00 PLN
	12. Ar tai yra piniginis įnašas?	TAIP

1 poskyris Sumokėtas įnašas		
1.	1. Sumokėto įnašo vertė	24.000,00 PLN
	2. Ar tai nepiniginis įnašas?	TAIP
2 poskyris Grąžintas įnašas		
Įrašų nėra		

4.	1. Pavardė/pavadinimas arba firma	ZIAJKOWSKI
	2. Vardai	TOMASZ
	3. Asmens kodas/įmonės kodas	
	4. Numeris Juridinių asmenų registre	*****
	5. Ar akcininkas vedęs?	TAIP
	6. Ar sudaryta vedybinė sutartis?	TAIP

I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL

WICEPREZES ZARZĄDU

Arkadiusz Patrzył

TRAWENA
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95



	7. Ar sutuoktiniai turi atskirą turą?	TAIP
	8. Ar akcininkas turi ribotą teisę vykdyti teisinius veiksmus?	NE
	9. Ar akcininkas yra komanditorius?	TAIP
	10. Komanditinės sumos dydis	6.500,00 PLN
	11. Sutarto įnašo dydis	6.500,00 PLN
	12. Ar tai yra piniginis įnašas?	TAIP
1 poskyris Sumokėtas įnašas		
1.	1. Sumokėto įnašo vertė	6.500,00 PLN
	2. Ar tai nepiniginis įnašas?	TAIP
2 poskyris Grąžintas įnašas		
Įrašų nėra		

5.	1. Pavardė/pavadinimas arba firma	KNAP
	2. Vardai	SEBASTIAN JACEK
	3. Asmens kodas/įmonės kodas	
	4. Numeris Juridinių asmenų registre	*****
	5. Ar akcininkas vedęs?	TAIP
	6. Ar sudaryta vedybinė sutartis?	TAIP
	7. Ar sutuoktiniai turi atskirą turą?	TAIP
	8. Ar akcininkas turi ribotą teisę vykdyti teisinius veiksmus?	NE
	9. Ar akcininkas yra komanditorius?	TAIP
	10. Komanditinės sumos dydis	6.500,00 PLN
	11. Sutarto įnašo dydis	6.500,00 PLN
	12. Ar tai yra piniginis įnašas?	TAIP
1 poskyris Sumokėtas įnašas		
1.	1. Sumokėto įnašo vertė	6.500,00 PLN
	2. Ar tai nepiniginis įnašas?	TAIP
2 poskyris		

I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL

WICEPREZES ZARZADU

Arkadiusz Patrzylas

TRAWENA
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95



Gražintas įnašas		
Įrašų nėra		
6.	1. Pavardė/pavadinimas arba firma	PAKULSKI
	2. Vardai	DOBROSLAW
	3. Asmens kodas/įmonės kodas	
	4. Numeris Juridinių asmenų registre	*****
	5. Ar akcininkas vedęs?	TAIP
	6. Ar sudaryta vedybinė sutartis?	TAIP
	7. Ar sutuoktiniai turi atskirą turą?	TAIP
	8. Ar akcininkas turi ribotą teisę vykdyti teisinius veiksmus?	NE
	9. Ar akcininkas yra komanditorius?	TAIP
	10. Komanditinės sumos dydis	10.000,00 PLN
	11. Sutarto įnašo dydis	10.000,00 PLN
	12. Ar tai yra piniginis įnašas?	TAIP
I HEREBY CONFIRM THAT THIS IS A TRUE COPY OF THE ORIGINAL WICEPREZES ZARZADU Arkadiusz Patrzylas		
1 poskyris Sumokėtas įnašas		
1.	1. Sumokėto įnašo vertė	10.000,00 PLN
	2. Ar tai nepiniginis įnašas?	TAIP
2 poskyris Gražintas įnašas		
Įrašų nėra		

2 dalis

1 skyrius – Įgalioti atstovauti subjektui	
1. Valdymo organo, įgalioto atstovauti subjektui, pavadinimas	BENDROVĘ ATSTOVAUJANTYS AKCININKAI
2. Atstovavimo subjektui būdas	ATSTOVAUTI BENDROVEI ĮGALIJOTAS partneris - TRAWENA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ. TEIKTI VALIOS PAREIŠKIMUS TURTINIŲ TEISIŲ IR ĮSIPAREIGOJIMŲ KLAUSIMU BEI PASIRAŠYTI DOKUMENTUS TRAWENA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ VARDU ĮGALIJOTAS KIEKVIENAS VALDYBOS NARYS SAVARANKIŠKAI: TRAWENA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ



1 poskyris Valdymo organo narių duomenys		
1	1. Pavardė arba įmonės pavadinimas	TRAWENA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2. Vardai	*****
	3. Asmens/Įmonės kodas	147472110
	4. Juridinio asmens kodas	0000527334

2 skyrius – Netaikoma
Įrašų nėra

3 skyrius – Prokūristai
Įrašų nėra

3 dalis

1 skiltis – Veiklos rūšis		
1. Bendrovės veiklos rūšis	1	46,42, Z AVALYNĖS IR APRANGOS DIDMENINĖ PREKYBA
	1	13,,, GATAVŲ TEKSTILĖS GAMINIŲ GAMYBA
	2	14,,, APRANGOS GAMYBA
	3	32,,, KITŲ GAMINIŲ GAMYBA
	4	47,,, MAŽMENINĖ PREKYBA, IŠSKYRUS MAŽMENINĘ PREKYBĄ AUTOMOBILIAIS
	5	49,,, SAUSUMOS TRANSPORTAS BEI TRANSPORTAS VAMZDYNAIS
	6	52,,, SANDĖLIAVIMAS IR PASLAUGŲ VEIKLĄ REMIANTI TRANSPORTĄ
	7	73,,, REKLAMA, RINKOS IR VIEŠOSIOS NUOMONĖS TYRIMAS
	8	77,,, NUOMA
	9	82,,, VEIKLA SUSIJUSI SU ADMINISTRACINIŲ BIURO APTARNAVIMU IR KITA VEIKLA REMIANTI ŪKINĘ VEIKLĄ

2 skyrius – Duomenys apie pateiktus dokumentus			
Dokumento rūšis	Eilės numeris	Pateikimo data	Laikotarpis nuo iki
1. Duomenys apie metinės finansinės atskaitomybės pateikimą	1	2015-04-07	NUO 2014-01-01 IKI 2014-12-31
	2	2015-04-07	NUO 2014-01-01 IKI 2014-12-28
	3	2016-02-18	NUO 2015-01-01 IKI 2015-12-31
3. Duomenys apie nutarimo ar sprendimo dėl finansinės	1	*****	NUO 2014-01-01 IKI 2014-12-31
	2	*****	NUO 2014-01-01 IKI 2014-12-28
	3	*****	NUO 2015-01-01 IKI 2015-12-31

I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL

WICEPREZES ZARZADU
Arkadiusz Patrzyłas

TRAWENA
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95



ataskaitos patvirtinimo pateikimą			
3 skyrius– Kapitalo grupės ataskaitos			
Įrašų nėra			
4 skyrius – Viešosios įstaigos veiklos rūšys pagal įstatus			
Įrašų nėra			
5 skyrius - Informacija apie apskaitinius metus baigiančią dieną			
1. Diena baigianti apskaitinius metus, kurią reikia pateikti finansinę ataskaitą	2015-12-31		

4 dalis

1 skyrius – Įsipareigojimai	
Įrašų nėra	
2 skyrius – Įsiskolinimai	
Įrašų nėra	
3 skyrius – Duomenys apie skolininko turto areštą bankroto paskelbimo byloje, atmetus prašymą paskelbti bankrotą dėl fakto, kai nemoka skolininko turto nepakanka patenkinti bylos išlaidas	
Įrašų nėra	
4 skyrius – Subjekto atžvilgiu vykdomo išieškojimo nutraukimas, kadangi galima išieškoti suma neviršys išieškojimo išlaidų	
Įrašų nėra	

5 dalis

1 skyrius – Komisarinis valdymas
Įrašų nėra

6 dalis

1 skyrius – Likvidavimas
Įrašų nėra
2 skyrius – Duomenys apie bendrovės veiklos nutraukimą arba panaikinimą
Įrašų nėra
3 skyrius – Netaikoma
Įrašų nėra
4 skyrius – Duomenys apie sujungimą, padalijimą ar pertvarkymą

I HEREBY CONFIRM
THAT THIS IS A TRUE
COPY OF THE ORIGINAL

WICEPREZES ZARZĄDZĄ

Arkadiusz Patrzyłas

TRAWENA

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
Spółka komandytowa
Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
Regon 061356117, NIP 712-326-75-95



Irašu nėra
5 skyrius – Duomenys apie bankroto bylą
Irašu nėra
6 skyrius – Duomenys apie susitarimo procedūras
Irašu nėra
7 skyrius – Duomenys apie gerinimo procedūras
Irašu nėra
8 skyrius – Informacija apie ūkinės veiklos sustabdymą
Irašu nėra

Świdnik 2016-11-24 13:11:55

Staszewska Stanisława

/parašas/

Apvalaus spaudo turinys neįskaitomas /vertėjo pastaba/



Nr rep. 763 / 2016
 Stwierdzam zgodność powyższego przekładu z oryginałem/okazanym dokumentem.
 Tytułem wynagrodzenia pobrano zł. 2000 zł
 Sejwy, dn. 30 listopada 2016 r.
 Tłumacz przysięgły języka litewskiego:
 mgr Biruta Seweryn

I HEREBY CONFIRM
 THAT THIS IS A TRUE
 COPY OF THE ORIGINAL

WICEPREZES ZARZĄDU

Arkadiusz Patrzylas

TRAWENA
 Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
 Spółka komandytowa
 Trawniki 624 C, 21-044 Trawniki
 Regon 061356117, NIP 712-326-75-95